



# Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

## Póliza del Uso Responsable (RUP) de los Sistemas de Computación del Distrito

### Información para los Estudiantes y las Familias

---

#### **Propósito**

El propósito de la póliza del Uso Responsable del Distrito ("RUP") es evitar el acceso no autorizado y otras actividades ilegales por parte de los usuarios en línea, evitar la divulgación o el acceso no autorizado a la información sensible, y cumplir con la legislación, incluyendo, pero sin limitarse a la Ley de Protección de Niños en Internet (CIPA, por sus siglas en inglés), la Ley de Protección de la Privacidad Infantil en Internet (COPPA, por sus siglas en inglés) y la Ley de Privacidad y de los Derechos Educativos de las Familias (FERPA, por sus siglas en inglés). Por otra parte, la póliza RUP aclara el propósito educativo de la tecnología del Distrito. Tal como se utiliza en esta política, "usuario" comprende a toda persona que utilice las computadoras, Internet, correo electrónico y cualquier otra forma de comunicación o equipos electrónicos proporcionados por el Distrito (la "red"), independientemente de la ubicación física del usuario. La póliza RUP se aplica incluso cuando los equipos proporcionados por el Distrito (ordenadores portátiles, tabletas, etc.) se utilizan fuera de las propiedades del Distrito. Además, la póliza RUP se aplica cuando acceden a la red del Distrito con dispositivos que no pertenecen al Distrito.

El Distrito utiliza medidas tecnológicas de protección, tanto como sea razonablemente posible, para bloquear o filtrar el acceso en la red a representaciones visuales y escritas que sean obscenas, pornográficas o perjudiciales para los menores. Dentro de sus facultades, el Distrito puede hacer monitoreo y supervisará las actividades y el acceso en línea de los usuarios, revisará, copiará y guardará o borrará cualquier comunicación o archivos y los compartirá con los adultos cuando sea necesario. Los usuarios no deberían tener ninguna expectativa de privacidad con respecto a su uso de los equipos, la red y/o el acceso a Internet o los archivos del Distrito, incluido el correo electrónico

El Distrito tomará todas las medidas necesarias para asegurar su red contra posibles amenazas de seguridad cibernética. Esto puede incluir el bloqueo del acceso a las aplicaciones del Distrito, incluyendo, pero sin limitarse al correo electrónico, las herramientas de gestión de datos y de reportes, y otras aplicaciones web fuera de los Estados Unidos y Canadá

#### **Responsabilidad del estudiante**

*Al colocar tus iniciales y firmar esta póliza de uso, admities que entiendes lo siguientes:*

     **Soy responsable de aplicar las prácticas de ciudadanía digital positiva.**

- Aplicaré las prácticas de ciudadanía digital positiva, incluyendo el comportamiento y contribuciones apropiadas en sitios web, los medios sociales, los foros de discusión, los sitios para compartir medios y en todas las demás comunicaciones electrónicas, incluyendo la nueva tecnología.
- Seré honesto en todas las comunicaciones digitales.
- Entiendo que todo lo que haga y anuncie en línea no debe alterar las actividades escolares ni comprometer la seguridad y la protección escolar.

     **Soy responsable por mantener privada la información personal .**

- No compartiré información personal mía ni de otros, incluyendo sin limitarse a nombres y apellidos, dirección de los hogares, números de teléfono, fechas de nacimiento, ni artículos visuales como fotos, videos y dibujos.
- No me reuniré personalmente con nadie que haya conocido sólo en Internet.
- Tengo conocimiento de los ajustes de privacidad de los sitios web que visito.
- Cumpliré con todas las leyes, esta Póliza de Uso Responsable y todas las políticas de seguridad del Distrito.

     **Soy responsable por mis contraseñas y mis acciones al usar las cuentas del Distrito.**

- No compartiré con nadie ningún nombre de usuario ni contraseña del Distrito.



# Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

## Póliza del Uso Responsable (RUP) de los Sistemas de Computación del Distrito

### Información para los Estudiantes y las Familias

---

- No accederé a la información de la cuenta de otros.
- Me desconectaré de los equipos y de las cuentas que no esté usando para mantener la privacidad y seguridad.

#### **\_\_\_ Soy responsable por mi expresión verbal, escrita y artística.**

- Usare lenguaje adecuado para la escuela en todas las comunicaciones electrónicas, incluyendo por correo electrónico, anuncios en medios sociales, grabaciones de audio, conferencias por video y trabajos artísticos.

#### **\_\_\_ Soy responsable por tratar a los demás con respeto y dignidad.**

- No enviaré ni distribuiré comunicaciones digitales que contengan odio, discriminación o acoso ni participaré en mensajes de texto con contenido sexual (sexting).
- Entiendo que el acoso (bully) de cualquier forma, incluso el acoso cibernético, es inaceptable.

#### **\_\_\_ Soy responsable por acceder solamente el contenido educativo cuando use la tecnología del Distrito.**

- No buscaré, exhibiré ni circularé material con expresiones de odio, con sexo o violencia explícitos.
- Entiendo que todas las excepciones que formen parte de una asignación escolar deberán ser aprobadas por un maestro o administrador.
- Entiendo que está estrictamente prohibido el uso de la red del Distrito con fines ilícitos, políticos o comerciales.

#### **\_\_\_ Soy responsable por respetar y mantener la seguridad de los recursos y las redes electrónicas del Distrito.**

- No trataré de evitar los ajustes de seguridad y los filtros, incluyendo mediante el uso de servidores “proxy” que dan acceso a los sitios web bloqueados por el Distrito.
- No instalaré ni usaré software o archivos ilegales, incluyendo los materiales protegidos por los derechos de autor, programas o aplicaciones no autorizadas en ninguna computadora, tableta, teléfonos “smartphones” ni en otras tecnologías nuevas.
- Sé que no debo usar el Internet con un plan de datos personal en la escuela, incluyendo los puntos de wi-fi móviles personales que permitan acceso en equipos del Distrito.
- No usaré la red o los equipos del Distrito para obtener información no autorizada, o para intentar tener acceso a la información protegida por las leyes de privacidad; ni tampoco me haré pasar por otros usuarios.

#### **\_\_\_ Soy responsable por tomar las medidas razonables para cuidar el equipo del Distrito cuando lo esté usando.**

- Entiendo que está prohibido todo tipo de vandalismo.
- Reportaré a las autoridades correspondientes todo acto de vandalismo, tanto conocido como sospechado.
- Respetaré el uso y acceso mío y de los demás a los equipos del Distrito.

#### **\_\_\_ Soy responsable por respetar los trabajos de los demás.**

- Obedeceré todas las guías de los derechos de autor (<http://copyright.gov/title17/>).
- No copiaré el trabajo de otra persona para presentarlo como propio, y citaré adecuadamente a todas las fuentes de información.
- No copiaré música, programas aplicaciones ni otros trabajos obtenidos ilegalmente.

#### **Consecuencias por el uso irresponsable**

El mal uso de los dispositivos y de las redes del Distrito puede tener como resultado la restricción del acceso. No respetar las responsabilidades mencionadas anteriormente constituye uso indebido. Este uso indebido también puede dar lugar a medidas disciplinarias y/o legales en contra de los estudiantes, incluyendo suspensión, expulsión, o el enjuiciamiento penal por autoridades gubernamentales. El Distrito tratará de adaptar cualquier acción disciplinaria a las cuestiones específicas relacionadas con cada violación. (Para obtener más información, consulte [BUL-6399.0, Póliza de Medios Sociales para los Estudiantes.](#))



# Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

## Póliza del Uso Responsable (RUP) de los Sistemas de Computación del Distrito

### Información para los Estudiantes y las Familias

---

#### **Descargo de responsabilidad**

El Distrito no ofrece ninguna garantía sobre la calidad de los servicios prestados y no es responsable por cualquier reclamo, pérdidas, daños, costos, u otras obligaciones que se deriven del uso de la red o de las cuentas del Distrito. Los usuarios son responsables de los gastos incurridos durante el uso de dispositivos y/o la red del Distrito. El Distrito también niega toda responsabilidad por la exactitud o la calidad de la información obtenida a través del acceso por parte de los usuarios. Se entiende que cualquier declaración accesible en línea es el punto de vista individual del autor y no el punto de vista del Distrito, de sus afiliados o de sus empleados. Los estudiantes menores de 18 años sólo deben acceder a las cuentas de la red del distrito fuera de la escuela cuando uno de los padres o tutores supervise su uso en todo momento. El padre, la madre o el tutor del estudiante es responsable por supervisar el uso del menor cuando se encuentra fuera de la escuela.

#### **Síntesis:**

Todos los usuarios son responsables de aplicar las prácticas de la ciudadanía digital positiva. La ciudadanía digital positiva incluye el comportamiento y las contribuciones adecuadas en los sitios web, las redes sociales, los foros de discusión, los sitios para compartir los medios de comunicación y todas las demás comunicaciones electrónicas, incluidas las nuevas tecnologías. Es importante ser honesto en todas las comunicaciones digitales sin revelar información personal. Lo que hagan y anuncien en línea los miembros de la comunidad del Distrito no deberán alterar las actividades escolares ni de otra manera comprometer la seguridad y la protección individual y de la comunidad de escolar.

#### **Instrucciones:**

Lee y coloca tus iniciales en cada sección de arriba, y firma abajo. Asegúrate de revisar cada sección con uno de tus padres o tutores y de obtener su firma más abajo. Regresar a tu maestro u otro miembro del personal escolar designado.

*He leído, entiendo, y estoy de acuerdo en cumplir las disposiciones de la Póliza de Uso Responsable del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles.*

Fecha: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_

Nombre y apellido  
del estudiante: \_\_\_\_\_

Firma del estudiante: \_\_\_\_\_

Nombre y apellido del padre,  
la madre, o el tutor legal: \_\_\_\_\_

Firma del padre,  
la madre, o el tutor legal: \_\_\_\_\_

Nombre y apellido del maestro: \_\_\_\_\_

Número del salón de clases: \_\_\_\_\_

*Por favor, entregue este formulario a la escuela donde se mantendrá archivado. Se requiere a todos los estudiantes que utilizarán la red informática y/o el acceso a Internet.*